

PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2022 m. lapkričio 9 d. Nr. VPR-45

Vilnius

Lietuvos istorijos institutas, juridinio asmens kodas 111955361, kurio registruota buveinė yra Kražių g. 5, LT-01108 Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, faktinis adresas Tilto g. 17, Vilnius, atstovaujamas direktoriaus pavaduotojo ryšiams su užsieniu ir komunikacijai, laikinai atliekančio direktoriaus funkcijas Aurimo Švedo, veikiančio pagal įstaigos įstatus (toliau – Pirkėjas), ir UAB Baltijos kopija, atstovaujama gen. Direktoriaus, veikiantis pagal įstatus (toliau – Tiekėjas), toliau kartu šioje paslaugų pirkimo-pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, sudarė šią paslaugų pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl išvardintų sąlygų.

1. Sutarties objektas ir dalykas

- 1.1. Šia Sutartimi Tiekėjas įsipareigoja suteikti Pirkėjui Sutarties 1.2 ir 1.3 punktų reikalavimus atitinkančias paslaugas, o Pirkėjas įsipareigoja už tinkamai suteiktas paslaugas atsiskaityti Sutartyje numatytomis sąlygomis ir tvarka.
- 1.2. Spausdinimo paslaugos skaitmenine spauda
- 1.3. Detalus pirkimo objekto aprašymas pateiktas Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“

2. Paslaugų teikimo terminai ir tvarka

- 2.1. Visos Sutartimi numatytos Paslaugos suteikiamos iki 2022 metų gruodžio 16 d.
- 2.2. Nustatęs suteiktų Paslaugų trūkumų, Pirkėjas savo nuožiūra turi teisę reikalauti iš Tiekėjo:
 - 2.2.1. kad būtų atitinkamai sumažinta Sutarties kaina;
 - 2.2.2. kad Tiekėjas neatlygintinai per protingą terminą pašalintų Paslaugų trūkumus arba atlygintų Pirkėjo išlaidas jiems pašalinti, jei trūkumus galima pašalinti;
 - 2.2.3. grąžinti Sutarties kainą ir nutraukti sutartį, kai nustatyti Paslaugų trūkumai yra esminis sutarties pažeidimas.

3. Sutarties kaina ir mokėjimo sąlygos

- 3.1. Sutarties kainodara – Fiksuotos kainos. Sutarties vertė – 1507,80 EUR su PVM, jeigu šis mokestis būtų taikytinas. Atskirų leidinių spausdinimo kainos nurodytos Sutarties 2 priede „Tiekėjo pasiūlymas“, kuris yra neatsiejama šios Sutarties dalis. Į sutarties kainą

įskaičiuotos visos Tiekėjo išlaidos, susijusios su tinkamu Paslaugų suteikimu bei mokesčių sumokėjimu.

3.2. Pirkėjas už tinkamai suteiktas Paslaugas sumoka pagal Tiekėjo per eSąskaita sistemą pateiktą ir Pirkėjo priimtą sąskaitą-faktūrą ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

4. Tiekėjo teisės ir pareigos

4.1. Tiekėjas įsipareigoja:

4.1.1. sutartyje nustatyta tvarka ir terminais suteikti Pirkėjui Sutarties reikalavimus atitinkančias Paslaugas;

4.1.2. teikti Paslaugas kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudojant visus reikiamus įgūdžius, žinias;

4.1.3. atsižvelgti į Pirkėjo pastabas dėl Paslaugų teikimo;

4.1.4. neatlygintinai per protingą terminą pašalinti visus ir bet kokius Paslaugų teikimo trūkumus arba atlyginti Pirkėjo patirtas trūkumų šalinimo išlaidas;

4.1.5. tinkamai vykdyti kitus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir laikytis galiojančių Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimų.

4.2. Tiekėjas turi teisę:

4.2.1. reikalauti, kad Pirkėjas priimtų tinkamai suteiktas Paslaugas ir atsiskaitytų už jas šios Sutarties tvarka ir terminais;

4.2.2. reikalauti, kad Pirkėjas pateiktų visą tinkamam Paslaugų teikimui reikalingą informaciją;

4.2.3. reikalauti, kad Pirkėjas atlygintų nuostolius, padarytus Paslaugų priėmimo uždelsimu.

4.3. Tiekėjas turi kitas teises, numatytas šioje Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

4.4. Tiekėjas pareiškia ir patvirtina, kad turi visus ir bet kokius Paslaugoms teikti reikalingus leidimus, licencijas, sutikimus ir kt., todėl teikiant Paslaugas nebus pažeistos jokios trečiųjų asmenų teisės ir (arba) teisėti interesai.

5. Pirkėjo teisės ir pareigos

5.1. Pirkėjas įsipareigoja:

5.1.1. priimti Tiekėjo suteiktas ir Sutarties reikalavimus atitinkančias Paslaugas;

- 5.1.2. sutartyje nustatyta tvarka ir terminais sumokėti Tiekėjui Sutarties kainą;
- 5.1.3. suteikti Tiekėjui jo prašomą informaciją ir (arba) dokumentus, reikalingus tinkamam Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymui;
- 5.1.4. tinkamai vykdyti kitus Sutartimi priimtus įsipareigojimus ir laikytis galiojančių Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimų.
- 5.2. Pirkėjas turi teisę:
 - 5.2.1. teikti pastabas, susijusias su Tiekėjo teikiamų Paslaugų neatitikimu Sutarties reikalavimams;
 - 5.2.2. reikalauti, kad Tiekėjas neatlygintinai per protingą terminą pašalintų visus ir bet kokius Paslaugų trūkumus arba atlygintų Pirkėjo patirtas trūkumų šalinimo išlaidas;
 - 5.2.3. reikalauti, kad Tiekėjas atlygintų nuostolius, padarytus sutartinių įsipareigojimų nevykdymu ar netinkamu vykdymu;
 - 5.2.4. sulaikyti Sutarties kainos ar jos dalies mokėjimą Tiekėjui, jei Tiekėjas nustatyta tvarka ir terminais nevykdo bet kurio iš savo sutartinių įsipareigojimų.
- 5.3. Pirkėjas turi kitas teises, numatytas šioje Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

6. Šalių atsakomybės sąlygos

- 6.1. Jeigu Tiekėjas Sutarties 2.1 punkte nustatytais terminais nesuteikia Pirkėjui Paslaugų ar jų dalies, Pirkėjas turi teisę skaičiuoti netesybas, t. y. 0,02 procentų nuo Sutarties kainos dydžio delspinigius už kiekvieną Paslaugų ar jų dalies suteikimo uždelstą dieną. Tokiu atveju, Pirkėjas turi teisę atitinkamai sumažinti paslaugų kainą.
- 6.2. Jeigu Pirkėjas Sutarties 3 punkte nustatyta tvarka ir terminais nesumoka Tiekėjui paslaugų kainos ar jos dalies, jis moka Tiekėjui netesybas, t. y. 0.02 procentų nuo Sutarties kainos dydžio delspinigius už kiekvieną atsiskaityti uždelstą dieną.
- 6.3. Netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo nuostolių atlyginimo.
- 6.4. Įvykus nenugalimos jėgos aplinkybėms (*force majeure*), Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už sutarties nevykdymą arba netinkamą vykdymą, laikantis taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 (VŽ 19960719 Nr.68). Šalis, prašanti atleisti nuo atsakomybės sužinojusi apie *force majeure* aplinkybę bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas praneša kitai Šaliai apie susidariusią situaciją. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų. Pagrindas atleisti nuo atsakomybės atsiranda nuo kliūties atsiradimo momento arba, jeigu apie ją laiku pranešta, nuo

pranešimo momento. Laiku nepranešusi įsipareigojimų nevykdanti Šalis tampa atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų išvengta, atlyginimą.

7. Konfidencialumas

7.1. Šalys sutinka laikyti visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamas Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Pirkėją atskleidimas, jei Pirkėjas pažeidžia mokėjimo terminus, ir informacijos apie Tiekėją atskleidimas, jei Tiekėjas pažeidžia Paslaugų teikimo terminus.

8. Sutarties galiojimas, keitimo, nutraukimo tvarka

- 8.1. Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki Šalių visiško savo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.
- 8.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir pakeitimas atitinka Viešųjų pirkimų įstatymo VPĮ 89 straipsnyje išvardintus atvejus. Dėl tokio pakeitimo Šalys susitaria raštu ir sudaro papildomą susitarimą prie Sutarties.
- 8.3. Sutartis gali būti nutraukta anksčiau negu nurodyta Sutarties 8.1 punkte:
- 8.3.1. rašytinių Šalių susitarimu;
 - 8.3.2. vienos iš Šalių iniciatyva, apie numatomą nutraukimą įspėjus kitą Šalį raštu ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų;
 - 8.3.3. vienos iš Šalių iniciatyva dėl esminio kitos Šalies Sutarties pažeidimo, apie tokį nutraukimą įspėjus kitą Šalį raštu ne vėliau kaip prieš 7 (septynias) kalendorines dienas.
- 8.4. Sutarties nutraukimas nepanaikina teisės reikalauti atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties neįvykdymo ar netinkamo įvykdymo bei netesybų.

9. Baigiamosios nuostatos

9.1. Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai.

- 9.2. Visi ginčai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su jos vykdymu, sprendžiami Šalių susitarimu. Nepavykus susitarti, ginčo sprendimas bet kurios iš Šalių iniciatyva gali būti perduotas spręsti Lietuvos Respublikos teismui, taikant Lietuvos Respublikos teisę.
- 9.3. Visi Šalių viena kitai skirti pranešimai, siunčiami Sutartyje nurodytais adresais. Nepranešusi apie adreso pasikeitimą Šalis, atsako kitai Šaliai už visus su nepranešimu susijusius nuostolius.
- 9.4. Sudaryti 2 (du) vienodą juridinę galią turintys Sutarties lietuvių kalba egzemplioriai – kiekvienai Šaliai po vieną.
- 9.5. Už sutarties vykdymą perkančiojoje organizacijoje atsakingas Mindaugas Maskoliūnas, tel. +370 646 08805, el. paštas: mindaugas.maskoliunas@istorija.lt

Sutarties priedai:

Priedas Nr. 1 – Techninė specifikacija.

Priedas Nr. 2 – Tiekėjo pasiūlymas

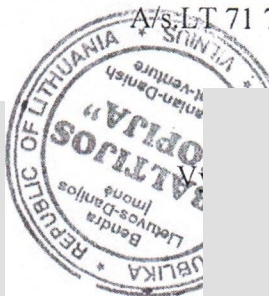
PIRKĖJAS:

Lietuvos istorijos institutas,
Kražių g. 5, Vilnius 01108
Faktinis adresas Tilto g. 17, Vilnius 01101
Įmonės kodas 111955361
A/s. LT65 7044 0600 0096 0974

A. Šve

TIEKĖJAS:

UAB Baltijos kopija
Kareivių 13 b, 09109 Vilnius
Įmonės kodas 110669916
A/s. LT 71 7044 0600 0112 4311



LIETUVOS ISTORIJOS INSTITUTAS

Techninė specifikacija

Perkamos 3 leidinių spausdinimo paslaugos skaitmenine spauda:

1.

Lietuvos istorijos metraštis 2022 metai 2

Formatas: 165 x 213 mm;

Apimtis: 176–192 psl.;

Tiražas: 100 egz.;

Popierius: lankams – 90 g. Offset; viršeliui – Arktika 250–270 g.;

Įrišimas: siūtas-klijuotas blokas;

Spalvingumas: lankai – 1+1, 8 psl. (leidinio skirtingose vietose) – 4+1 viršelis – 2+0 (viršelis minkštas, laminuotas (blizgus)).

2.

Lithuanian Historical Studies Vol. 26

Formatas: 155 x 235 mm;

Apimtis: 240 psl.;

Tiražas: 60 egz.;

Popierius: lankams – 90 g. Offset; viršeliui – Chromocard Linen 240 g (arba jam identiškas popierius, suderinus su užsakovu);

Įrišimas: siūta-klijuota;

Spalvingumas: lankai 1+1; viršelis: 2+1;

Viršelis: minkštas, lakuotas.

3.

Lietuvos etnologija: socialinės antropologijos ir etnologijos studijos 22 (31)

Formatas: 170 x 240 mm;

Apimtis: 224-240 psl.;

Tiražas: 100 egz.;

Popierius: lankams – 90 g. Offset; viršeliui – Chromocard Linen 240 g. (arba jam identiškas popierius, suderinus su užsakovu);

Įrišimas: siūtas-klijuotas blokas;

Spalvingumas: lankai 1+1; viršelis: 4+0;

Viršelis: minkštas, spalvotas, lakuotas.

Spaudos atlikimo terminas: 10 darbo dienų nuo ledinio pdf. maketo perdavimo. 10 d. d. skaičiuojamos įtraukiant ir leidinių transportavimą. Leidiniai turi būti atvežti adresu Tiltų g. 17 Vilnius.

Preliminarus leidinių perdavimas spaudos paslaugoms gruodžio 1 d.

Sutarties galiojimo laikotarpis: Iki gruodžio 16 d.

PASIŪLYMO FORMA

2022 11 07
(Data)

Vilnius
(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas	UAB Baltijos kopija
Tiekėjo adresas	Kareivių 13 b, 09109 Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Gen. direktorius Vytautas Vidžiūnas
Telefono numeris	
Fakso numeris	
El. pašto adresas	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) Pirkimo dokumentuose.
- 2) Pirkimo dokumentų prieduose

Mes siūlome šias paslaugas :

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Paslaugos</i>	<i>Kiekis</i>	<i>Mato vnt.</i>	<i>Bendra pasiūlymo kaina Eur. su PVM</i>
1.	Lietuvos istorijos metraštis 2022 metai 2 Formatas: 165 x 213 mm; Apimtis: 176–192 psl.; Tiražas: 100 egz.; Popierius: lankams – 90 g. Offset; viršeliui – Arktika 250–270 g.; Įrišimas: siūtas-klijuotas blokas; Spalvingumas: lankai – 1+1, 8 psl. (leidinio skirtingose vietose) – 4+1 viršelis – 2+0 (viršelis minkštas, laminuotas (blizgus)).	1	Kompl.	577,50
2.	Lithuanian Historical Studies Vol. 26 Formatas: 155 x 235 mm; Apimtis: 240 psl.; Tiražas: 60 egz.; Popierius: lankams– 90 g. Offset; viršeliui – Chromocard Linen 240 g (arba jam identiškąs	1	Kompl.	384,30

	popierius, suderinus su užsakovu); Įrišimas: siūta-klijuota; Spalvingumas: lankai 1+ 1; viršelis: 2+1; Viršelis: minkštas, lakuotas.			
3.	Lietuvos etnologija: socialinės antropologijos ir etnologijos studijos 22 (31) Formatas: 170 x 240 mm; Apimtis: 224-240 psl.; Tiražas: 100 egz.; Popierius: lankams – 90 g. Offset; viršeliui – Chromocard Linen 240 g. (arba jam identiškas popierius, suderinus su užsakovu); Įrišimas: siūtas-klijuotas blokas; Spalvingumas: lankai 1+1; viršelis: 4+0; Viršelis: minkštas, spalvotas, lakuotas.	1	Kompl.	546,0
Iš viso Eur su mokesčiais:				1507,80

/ pasiūlymo kainą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai.

Siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus:
Informacija apie subrangovus:

Eil. nr.	Subrangovo pavadinimas ir adresas	Numatomos atlikti subrangos paslaugos	Sutarties dalis (apimtis eurai, dalis procentais), kuriai ketinama pasitelkti subrangovus be PVM ir be užsakovo rezervo

Mūsų pateiktame pasiūlyme konfidencialią informaciją sudaro:

Eil. Nr.	Dokumentų (ar jų dalių) pavadinimai

Paslaugų pirkimo – pardavimo sutarties
2 priedas

Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus. *Teikėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.*

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. nr.	Dokumentų pavadinimai

Gen. direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens vardas, pavardė, parašas)

Vytautas V.

